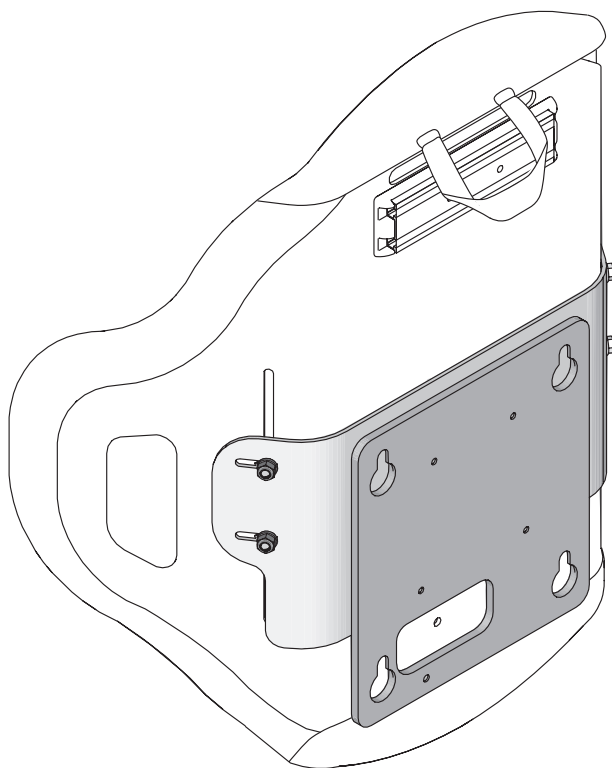


Estrutura de Montagem Direta do Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Manual do Utilizador



Este manual fornece informações sobre a instalação da Estrutura de Montagem Direta no AGILITY e da cadeira de rodas.
Para informações sobre a concha de encosto e capa AGILITY, consulte o [Manual de Operações do Sistema de Encosto](#)



Informações de contato



ROHO, Inc.
100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

EUA:

800-851-3449 • Fax: 888-551-3449

Atendimento ao Cliente: orders.roho@permobil.com

Fora dos EUA:

618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

Antes de usar



Alerta: NÃO utilize o produto sem primeiro ler, compreender e seguir todas as instruções e informações de segurança fornecidas com o produto a cadeira de rodas motorizada Permobil e quaisquer outros acessórios. Não fazer isso pode levar a lesões graves e danos ao produto ou outras propriedades.

Os produtos médicos apresentados neste documento são destinados a ser apenas parte de um regime de cuidados gerais que inclui todos equipamentos e intervenções terapêuticas. Um clínico com experiência deve identificar este regime de cuidados após avaliar as necessidades físicas do indivíduo e sua condição médica geral.



Este manual faz referência ao conteúdo da embalagem mostrado em "Detalhes das Peças". Para informações adicionais sobre peças, incluindo informações sobre a concha de encosto AGILITY, capa e componentes de capa, consulte o Manual de Operações do Sistema de Encosto ROHO AGILITY.

As imagens apresentadas neste manual podem não mostrar o seu modelo específico de cadeira de rodas. As imagens são apenas para fins de ilustração. Para informações adicionais, entre em contato com seu fornecedor do equipamento.



Alerta

Indica que não seguir o procedimento especificado pode levar a condições potencialmente perigosas, resultando em ferimentos graves.



Cuidado

Indica que não seguir o procedimento especificado pode levar a condições potencialmente perigosas, resultando em ferimentos leves a moderados, ou danos ao equipamento ou outra propriedade.

Observe

Fornecedor: Este manual deve ser entregue ao usuário deste produto.
Operador (Pessoa ou Cuidador): Antes de usar este produto, leia as instruções e guarde-as para referência futura.

Os produtos podem ser cobertos por uma ou mais patentes e marcas comerciais dos EUA e estrangeiras, incluindo ROHO®, AGILITY®, e shape fitting technology®.

As informações dos produtos são alteradas conforme necessário; Informações atualizadas do produto estão disponíveis em permobilus.com.

ROHO, Inc. é parte do Permobil Seating and Positioning.

© 2018, 2019 Permobil

Rev: 2019-08-16

Estrutura de Montagem Direta do Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Manual de Operações



Este manual fornece informações sobre a instalação da Estrutura de Montagem Direta no AGILITY e da cadeira de rodas. Para informações sobre a concha de encosto e capa AGILITY, consulte o Manual de Operações do Sistema de Encosto ROHO AGILITY.

Conteúdo

Orientações de segurança

Uso Pretendido	122
Compatibilidade	
Informações Importantes de Segurança – Geral	

Instalação

Detalhe das Peças	123
Especificações do Produto	
Guia de Início Rápido	124
Alertas Importantes: Leia Antes de Instalar	
Instalação sobre a Cadeira de rodas	125-26
Ajuste de Altura	127
AGILITY Adquirido Separadamente: Instalação da Estrutura de Montagem Direta	128
Remoção da Cadeira de rodas	129
Dobrar a Concha de Encosto	130
Remoção ou Montagem da Estrutura de Montagem Direta	131
Solução de problemas	132

Manutenção e Garantia

Manutenção, Limpeza e Desinfecção	132
Armazenamento, Descarte e Reciclagem	
Garantia limitada	

Uso Pretendido

A Estrutura de Montagem Direta do Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® (Estrutura de Montagem Direta AGILITY) destina-se a fixar compatíveis Sistemas de Encosto ROHO AGILITY com cadeiras de rodas elétricas Permobil que possuem com compatíveis a Corpus Seating, limitação de peso que não exceda 300lbs. Sistemas de Encosto ROHO AGILITY compatíveis são, Sistema de Encosto ROHO AGILITY Max Contour (Contorno Máx.), Sistema de Encosto ROHO AGILITY Mid Contour (Contorno Médio), Sistema de Encosto ROHO AGILITY Minimum Contour (Contorno Mínimo)



Contraindicações:

- A Estrutura de Montagem Direta AGILITY NÃO é destinada para uso com sistemas de encosto de outros fabricantes ou para fixação em cadeiras de rodas não especificadas na declaração de utilização pretendida.
- A Estrutura de Montagem Direta AGILITY NÃO deve ser usada com as laterais ROHO AGILITY.
- A Estrutura de Montagem Direta AGILITY não é destinada para uso com o assento Corpus antigos ou de segunda geração.

Um clínico com experiência deve determinar se o produto é adequado para as necessidades particulares de equipamentos do indivíduo. Apenas a indicação do uso pretendido deste produto não deve considerado confiável para fazer esta determinação.

Um clínico também deve avaliar deficiências visuais, de leitura ou cognitivas, para determinar a necessidade de ajuda de um cuidador ou de outras tecnologias assistenciais, tais como instruções em letras maiores, para assegurar o uso correto do produto.

Compatibilidade

Configuração para Cadeira de rodas: Um técnico autorizado da Permobil e/ou um médico deve ser consultado para avaliar compatibilidade, potenciais limitações ou preocupações possíveis de interferência específicos do AGILITY com Estrutura de Montagem Direta e a configuração da cadeira de rodas.

Informações Importantes de Segurança – Geral



Advertências:

- A Estrutura de Montagem Direta AGILITY deve ser corretamente dimensionada à concha de encosto AGILITY.
- Verifique diariamente para se certificar de que toda a estrutura está totalmente apertada. Siga as instruções deste manual. Verifique diariamente o desgaste e rupturas. NÃO utilize o produto se qualquer parte não puder ser apertada ou estiver quebrada. Periodicamente, o produto deve ser cuidadosamente inspecionado por um técnico autorizado da Permobil.
- Alterar o produto ou usar qualquer hardware ou componente diferente dos fornecidos pela ROHO / Permobil e compatível com o modelo de produto pode resultar em danos ao produto ou falha, e pode anular a garantia.
- Reivindicações de testes ou certificações, incluindo inflamabilidade, podem já não se aplicar a este dispositivo quando combinado com outros produtos ou materiais. Verifique reivindicações de testes ou certificações para todos os produtos utilizados em combinação com este dispositivo.



Mantenha os componentes pequenos da estrutura fora do alcance das crianças e de quaisquer pessoas que tenham tendência para colocar objetos não comestíveis na boca. Engolir ou inalar pode levar a lesões graves ou morte. Procure IMEDIATAMENTE assistência médica de emergência.



Alertas – Transporte em Veículo Motorizado:

- Falha em prestar atenção a estes avisos pode resultar em ferimentos graves para o indivíduo na cadeira de rodas ou para outros.
- Sempre que possível, transferir para fora de sua cadeira de rodas instalada com o AGILITY e para um banco do veículo instalado pelo fabricante, e use o sistema de retenção do ocupante testado contra impactos.
- O AGILITY com Estrutura de Montagem Direta deve ser correta e firmemente instalado na cadeira de rodas. Siga todas as instruções e alertas fornecidos.
- Instale o AGILITY com Estrutura de Montagem Direta em uma cadeira de rodas para que o indivíduo esteja sentado na posição vertical e a cadeira de rodas virada para a frente durante o transporte em um veículo a motor. O AGILITY com Estrutura de Montagem Direta foi testado apenas em um teste de acidente em uma cadeira de rodas na posição virada para a frente de acordo com informações do teste fornecidas neste manual de operação.
- O AGILITY com Estrutura de Montagem Direta só deve ser usado com cadeiras de rodas que cumpram com os requisitos da ISO 7176-19 de desempenho e que são instalados, utilizados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante da cadeira de rodas.
- A cadeira de rodas com um AGILITY com Estrutura de Montagem Direta deve ser usada com um sistema eficaz de fixação da cadeira de rodas e posicionada corretamente, cinto de segurança diagonal com retenção pélvica e de ombro, ou cadeira de rodas com Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint System (WTORS), seguindo as instruções do fabricante.
- A parte superior do AGILITY deve ser posicionado o mais próximo possível da parte superior do ombro do indivíduo para oferecer um bom suporte em caso de um acidente. A distância entre a parte superior do ombro do indivíduo e o topo da parte de trás da cadeira de rodas não deve ser superior a 6½ em. (16,5 cm).
- SEMPRE armazenar o AGILITY em segurança com a Estrutura de Montagem Direta durante o transporte para evitar danos.
- Se o produto tiver sido envolvido em um acidente durante o transporte, consulte a seção "Manutenção" deste manual.
- Se a Estrutura de Montagem Direta for removida do AGILITY e/ou da cadeira de rodas para o transporte, a altura do AGILITY na cadeira de rodas deve ser ajustada durante a reinstalação. Veja as instruções de ajuste de altura neste manual.

O AGILITY com Estrutura de Montagem Direta foi testado dinamicamente por uma empresa de testes terceirizada para uso em veículos motorizados e atende a todos os critérios aplicáveis para sistemas de posicionamento de cadeiras de rodas propostos na Seção 5.1 da norma ANSI/RESNA WC-4:2017 Seção 20.

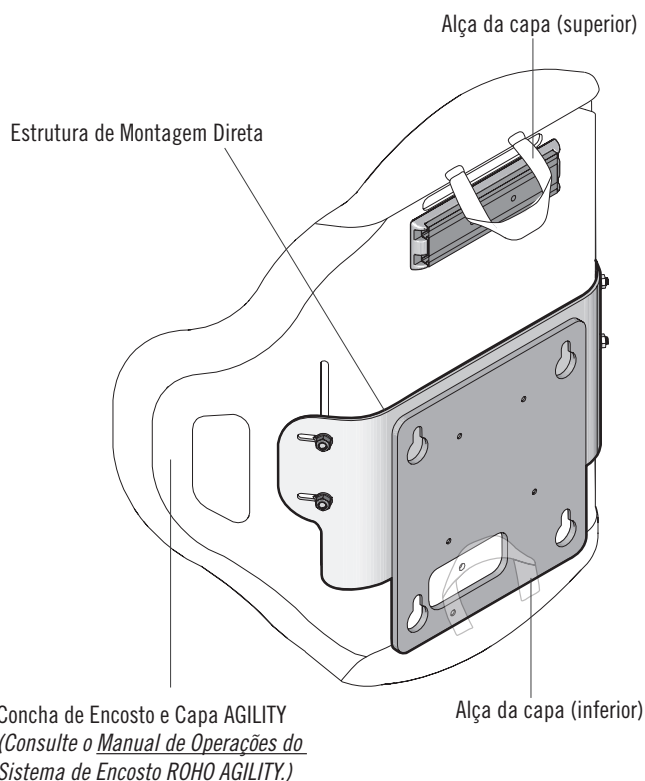


Cuidados:

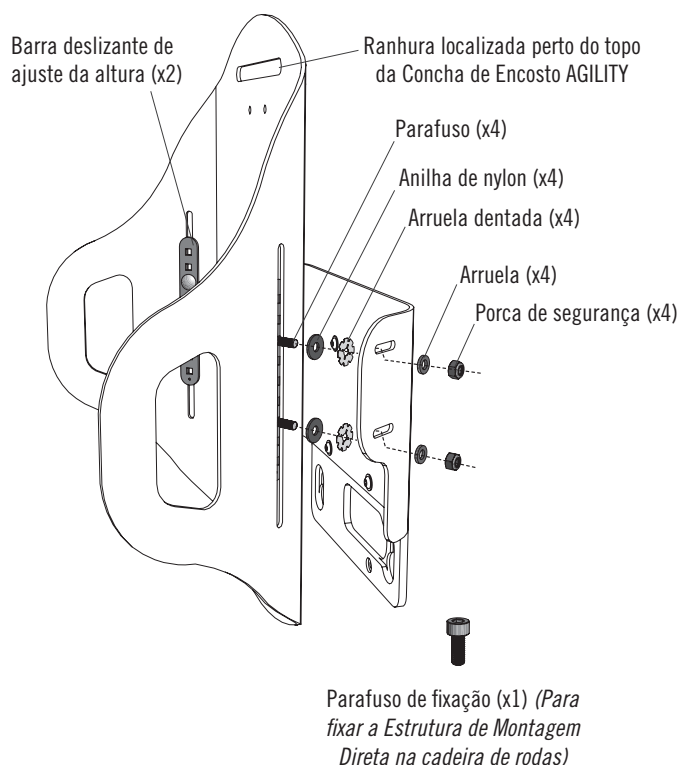
- Proteja o AGILITY de choques contundentes que podem causar danos e/ou ruptura.
- Os componentes da Estrutura de Montagem Direta AGILITY não se destinam para uso em separado de um AGILITY ou em conjunto com outros sistemas de encosto de cadeira de rodas.
- Componentes de metal pode ficar quentes se expostos à altas temperaturas, ou frio se forem expostos a baixas temperaturas.

Detalhe das Peças

Estrutura de Montagem Direta fixado ao AGILITY



Componentes para fixar a Estrutura de Montagem Direta no AGILITY:



Conteúdo da embalagem: Estrutura de Montagem Direta AGILITY, Componentes para fixar a Estrutura de Montagem Direta, UniTrack (Para fixação do encosto de cabeça; não incluído com todos os modelos AGILITY), Chave Dual, Manual de Operações e suplemento de garantia limitada, Cartão de registro do produto

Uma chave de torque e uma fita métrica ou régua são recomendados, mas não estão incluídos no conteúdo da embalagem.

O produto pode ser fornecido desmontado (estrutura desacoplada). Este manual inclui instruções para fixar a Estrutura de Montagem Direta.

Para pedir peças de reposição, contate o fornecedor do produto ou a Atendimento ao Cliente.

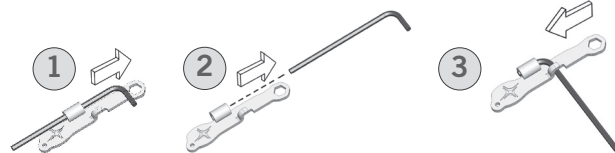


Consulte as instruções fornecidas com o UniTrack ou encosto.

Materiais: Estrutura de Montagem Direta Suporte da Asa/Suporte Central: aço

Chave Dual:

Separar e montar para uso como uma chave Allen:



Especificações do Produto

Para Fixar o AGILITY com Estrutura de Montagem Direta:



Parafuso (x4)
(Parafuso francês)
M6 x 20mm



Anilha de nylon (x4)
M6



Porca de segurança (x4)
(Porca de segurança com inserção de nylon)
M6 (usa chave hex de 10 mm)



Arruela (x4)
(aço inoxidável)
M6

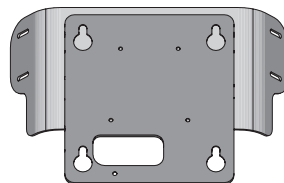
Barra deslizante de ajuste de altura (x2)

Componente de montagem exclusivo



Arruela de pressão dentada (x4)
Para parafuso M6

Para Estrutura de Montagem Direta:



Suporte da Asa / Suporte Central
Estrutura de Montagem Direta
Variação de Peso: 7.25 - 8.50 lb. (3.3 - 3.9 kg)



Parafuso (x4) (Parafuso hexagonal de cabeça abaulada) M6 x 8mm



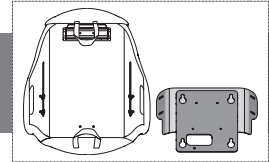
Parafuso de fixação (x1) (Parafuso de Fixação Sextavado) M5 x 12mm

Guia de Início Rápido

Primeiro: Leia todas as informações de segurança. 

Depois: Instale o AGILITY para o cadeira de rodas usando a Estrutura de Montagem Direta. Certifique-se de ajustar a altura do AGILITY e, se necessário, ajuste os limites da reclinção.

PARE: Se a Estrutura de Montagem Direta **NÃO** está instalada para o AGILITY, pare aqui e consulte "AGILITY adquirido separadamente – Instalação da Estrutura de Montagem Direta" neste manual.



Alertas Importantes: Leia Antes de Instalar



Qualificado para executar tarefas

O produto deve ser instalado, ajustado e removido por um técnico autorizado da Permobil ou por um médico. Se o técnico ou o médico do equipamento não for capaz de executar quaisquer tarefas neste manual, eles devem procurar assistência entrando em contato com seu distribuidor ou a Atendimento ao Cliente.



Travar as rodas

As rodas da cadeira de rodas **DEVEM** ser travadas antes de instalar, ajustar ou remover o AGILITY e/ou a Estrutura de Montagem Direta da cadeira de rodas.



Desligar a cadeira de rodas

A cadeira de rodas **DEVE** ser desligada antes de instalar, ajustar ou remover o AGILITY e/ou a Estrutura de Montagem Direta da cadeira de rodas.



Apertar toda a estrutura

Se a estrutura hardware não estiver apertada, o AGILITY pode se deslocar para cima ou para baixo durante a operação, o que pode reduzir ou eliminar os benefícios do produto. Após concluir a instalação e ajuste, e antes de operar a cadeira de rodas, certifique-se todo a estrutura está bem apertada. Consulte as especificações de torque recomendadas.



Risco de queda, cortes, esmagamento

O AGILITY com Estrutura de Montagem Direta é pesado. Para evitar ferimentos, segure com firmeza e tenha muito cuidado ao instalar, ajustar, remover ou de outra forma lidar com o AGILITY com Estrutura de Montagem Direta. Peça ajuda se necessário.



Confirmar altura correta

Se o AGILITY for removido da cadeira de rodas, por qualquer motivo, ele deve ser recolocado na altura prescrita. Antes de retirar o AGILITY, marque a altura da concha de encosto (usando fita ou uma marcador) para garantir que o produto esteja corretamente reinstalado. Siga todas as instruções contidas neste manual para recolocar o AGILITY na Estrutura de Montagem Direta e/ou o cadeira de rodas.



Interferência durante a reclinção

A interferência durante a reclinção pode resultar em: Deslizamento ou instabilidade do encosto do AGILITY; ferimento ao usuário; danos ao AGILITY ou a acessórios anexados ao AGILITY; ou dano para a cadeira de rodas. Verifique a interferência durante a reclinção quando: 1) instalar o AGILITY pela primeira vez, 2) adicionar quaisquer acessórios ao AGILITY, ou 3) fazer qualquer ajuste na altura do AGILITY. Para reprogramar ou fazer ajustes no intervalo angular reclinado, consulte com um técnico autorizado pela Permobil.



Use a capa do AGILITY

A capa do AGILITY sempre deve ser usada com o AGILITY. Consulte o Manual de Operações do Sistema de Encosto ROHO AGILITY fornecido com o AGILITY.

Enquanto instalado na cadeira de rodas, a alça inferior da Capa do AGILITY **NÃO** deve ficar suspensa onde possa ficar presa nos componentes de cadeira de rodas. A alça inferior deve ser anexada à capa com as tiras ou fixadores autoadesivos, ou deve ser enfiada dentro da aba inferior.



Verifique a pele com frequência

Ruptura de pele/tecido mole pode ocorrer devido a diversos fatores, que variam conforme a pessoa. Verifique a pele com frequência, ao menos uma vez por dia, especialmente naquelas áreas que cobrem proeminências ósseas. Vermelhidão, arranhões ou manchas escuras (quando comparada com a pele normal) podem indicar lesão superficiais ou profundas dos tecidos e podem precisar de ser tratadas. Se houver alguma descoloração da pele/tecido mole, **INTERROMPA** imediatamente o uso. Se a descoloração não desaparecer dentro de 30 minutos após o desuso, consulte imediatamente um profissional de saúde.



Centro de equilíbrio

Adicionar qualquer objeto, incluindo a Estrutura de Montagem Direta AGILITY com ou sem o AGILITY, irá adicionar peso que pode afetar o centro de equilíbrio da sua cadeira de rodas. Verifique com um técnico autorizado da Permobil ou um médico para determinar se da cadeira de rodas deve ser modificado. Prossiga com extrema cautela se o AGILITY estiver instalado: O centro de equilíbrio da cadeira de rodas pode afetar significativamente a estabilidade, operação e segurança da cadeira de rodas; Se a cadeira de rodas ficar desequilibrada, ferimentos no usuário ou danos para a cadeira de rodas podem ocorrer.

Instalação sobre a Cadeira de rodas

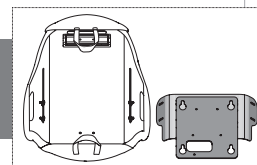


Advertências:

- **NÃO** realize nenhuma tarefa sem antes ler e entender todas as informações de segurança e instruções fornecidas.
- **NÃO** instale ou remova o AGILITY enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.
- **RISCO DE QUEDA, CORTES, ESMAGAMENTO:** O agility com a Estrutura de Montagem Direta é pesado. Para evitar ferimentos, mantenha segura e tenha muito cuidado ao instalar, ajustar, remover ou de outra forma lidar com o agility com a Estrutura de Montagem Direta. Peça ajuda se necessário.
- Após concluir a instalação e ajustes, e antes de transferir a pessoa para a cadeira de rodas, certifique-se toda a estrutura está bem apertada. Consulte as especificações de torque recomendadas. Se a estrutura não estiver apertada, o agility pode se deslocar para cima ou para baixo durante a operação, o que pode resultar em lesões para o usuário ou reduzir ou eliminar os benefícios do produto.

Preparar para a instalação:

PARE: Se a Estrutura de Montagem Direta **NÃO** está instalada na AGILITY, pare aqui e consulte "AGILITY adquirido separadamente – Instalação da Estrutura de Montgem Direta" neste manual.

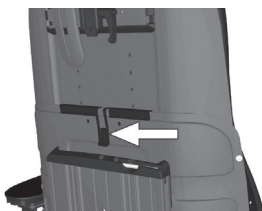


1. Remova todos os encostos da cadeira de rodas existentes:

Siga as instruções da Permobil Corpus para remover a almofada de encosto e as placas, conforme mostrado abaixo.

- a. Remova a almofada do encosto, que está fixada com tiras ou fixadores autoadesivos.

- b. Remova a placa de encosto superior: Mova o engate do mecanismo de travamento para fora, e depois puxe a seção reto para cima.

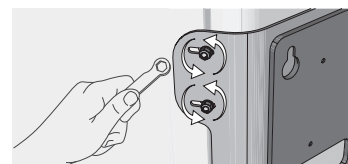


- c. Remova a placa do encosto inferior: Retire o parafuso borboleta (ou botão), e depois retire a placa inferior do encosto, deslizando-a para cima e, em seguida, para fora dos quatro pinos.

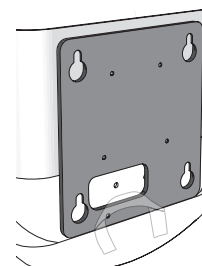


2. Verifique a Posição da Estrutura de Montagem Direta: A Estrutura de Montagem Direta DEVE estar na posição mais baixa no AGILITY, para fixá-lo à cadeira de rodas. Se você precisa ajustar a posição da Estrutura de Montagem Direta:

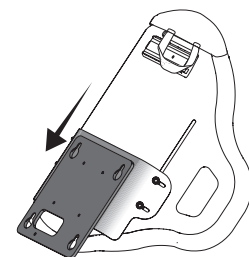
- a. Solte as porcas de segurança com inserção de nylon no AGILITY.



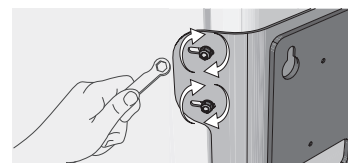
- b. Certifique-se que a alça inferior da capa esteja fixada à capa com tiras ou fixadores autoadesivos (ou que pode ser enfiado na aba inferior). Certifique-se que a alça inferior da capa não fique suspensa para baixo.



- c. Deslize a Estrutura de Montagem Direta sobre o AGILITY, o mais longe possível.



- d. Use a chave para apertar as quatro porcas de segurança até estarem justas.



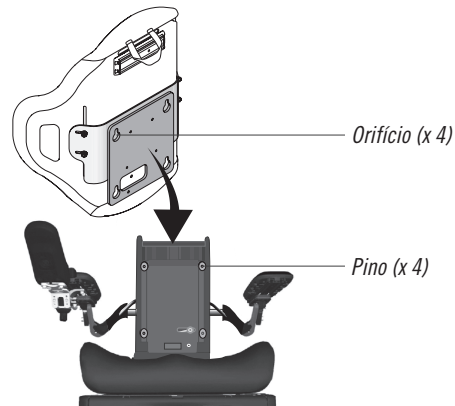
Instalação sobre a Cadeira de rodas, continuação

Para instalar:

3. Fixe a Estrutura de Montagem Direta sobre a cadeira de rodas:

- Segure o AGILITY com firmeza e segurança e encaixe os quatro orifícios da Estrutura de Montagem Direta sobre os quatro pinos na cadeira de rodas.
- Em seguida, deslize o AGILITY para baixo até estar firmado.

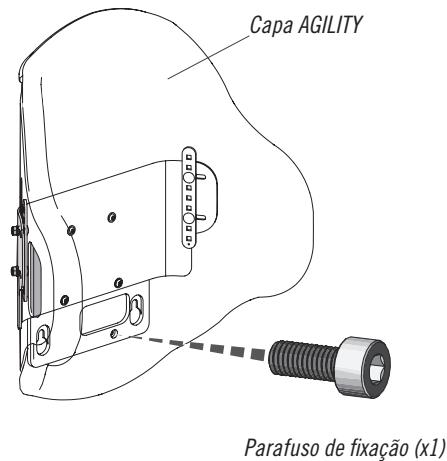
IMPORTANTE! Todos os quatro orifícios **DEVEM** conectar com todos os quatro pinos.



4. Fixe a Estrutura de Montagem Direta e ajuste a altura do AGILITY:

- Coloque o parafuso de fixação na abertura e aperte até ficar justo + um quarto de volta. Depois de todos os pinos estarem encaixados com os quatro orifícios, o parafuso de fixação irá manter a Estrutura de Montagem Direta fixa na cadeira de rodas. A abertura para o parafuso de fixação está localizado abaixo da parte dianteira inferior da capa

Nota: Se você não puder acessar o parafuso de fixação, instale apenas a Estrutura de Montagem Direta (sem o AGILITY) na cadeira de rodas e prenda com o parafuso de fixação. Em seguida, instale o AGILITY na Estrutura de Montagem Direta.



⚠ Alerta: Apertar o parafuso de fixação não significa necessariamente que a Estrutura de Montagem Direta está instalada com segurança. O parafuso de fixação pode ser apertado enquanto os pinos **NÃO** estão totalmente encaixados nos orifícios. Depois de apertar o parafuso de fixação, teste para uma instalação segura, empurrando para a frente no AGILITY (em direção à frente da cadeira de rodas).

- b. IMPORTANTE! Teste para garantir que a Estrutura de Montagem Direta está seguramente instalada:** Empurre para a frente sobre o AGILITY (para a parte frontal da cadeira de rodas). Ele **NÃO** deve avançar se todos os quatro pinos estão encaixados com os quatro orifícios. Se ele se mover, repita as instruções de instalação nesta página e em seguida, teste novamente.

⚠ Aviso: Se a Estrutura de Montagem Direta não está bem presa à cadeira de rodas, o produto **NÃO** está seguro para uso.

- c. IMPORTANTE! Ajuste a altura do AGILITY para se adequar à pessoa:** Para garantir um ajuste correto para o indivíduo, ajuste a altura. Consulte as instruções de ajuste de altura e informações de segurança na próxima página.



A abertura para o parafuso de fixação é a mesma abertura usada para o "botão" na cadeira de rodas (ver página anterior).

Ajuste de Altura



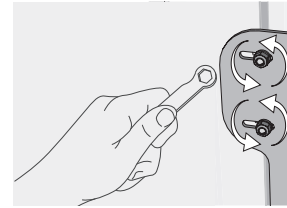
Advertências:

- NÃO realize nenhuma tarefa sem antes ler e entender todas as informações de segurança e instruções fornecidas.
- A altura apropriada do encosto para o indivíduo deve ser determinada por um técnico autorizado da Permobil ou por um médico.
- Se realizado corretamente e com cautela, o ajuste de altura pode ser feito enquanto o indivíduo está na cadeira de rodas. Se você achar muito difícil ajustar a altura, ou inseguro para fazer com a pessoa na cadeira de rodas, transfira a pessoa em segurança para fora da cadeira de rodas.

Nota: Ajuste a altura somente após a instalação do AGILITY na cadeira de rodas. Veja as instruções neste manual para instalação na cadeira de rodas.

Para ajustar a altura:

1. Em ambos os lados, afrouxe as porcas de segurança com inserção de nylon apenas o suficiente para permitir que o AGILITY deslize para cima e para baixo.

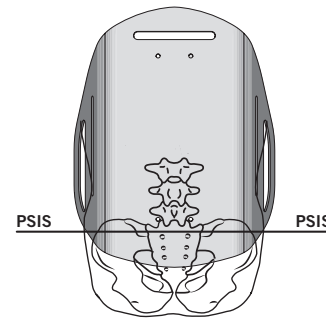
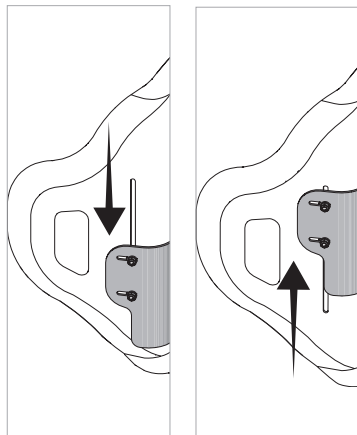


2. Para selecionar a altura desejada, deslize o AGILITY para cima ou para baixo.



Alerta: Se um AGILITY não está posicionado para fazer contato com a Espinha Ilíaca Pósterio-Superior (PSIS), o suporte pélvico e controle de tronco podem ser reduzidos.

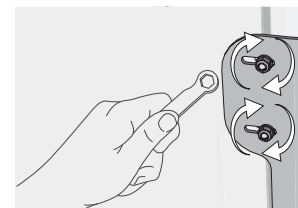
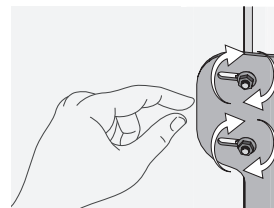
Certifique-se de que a altura do AGILITY está posicionada de modo que a parte inferior faz contato com o PSIS. Veja a imagem da PSIS nesta página.



O AGILITY deve ser posicionado para fazer contato com a Espinha Ilíaca Pósterio-Superior (PSIS)

3. Kiristä lukkomutterit sormitiukkuudelle ja käytä sitten ruuviavainta kiristääksesi ne tiukalle + yksi neljänneskierros.

Huomaa: Jos käytävissä on momenttiavain, kiristä lukkomutterit $4,75 \pm 0,25$ Nm (42 ± 2 lbs) momenttiin.



4. Atualizações na programação podem ser solicitadas para evitar o contato entre a cadeira de rodas e os acessórios/AGILITY ao reclinar. Verifique se há interferência. Leia a advertência abaixo.



Alerta: A interferência durante a reclinção pode resultar em: Deslizamento ou instabilidade do encosto do AGILITY; ferimento ao usuário; danos ao AGILITY ou a acessórios anexados ao AGILITY; ou dano para a cadeira de rodas. Verifique a interferência durante a reclinção quando: 1) instalar o AGILITY pela primeira vez, 2) adicionar quaisquer acessórios ao AGILITY, ou 3) fazer qualquer ajuste na altura do AGILITY. Para reprogramar ou fazer ajustes no intervalo angular reclinado, consulte com um técnico autorizado pela Permobil.

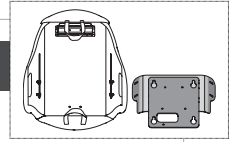
A instalação está completa.

AGILITY Adquirido Separadamente: Instalação da Estrutura de Montagem Direta



Advertências:

- **NÃO** realize nenhuma tarefa sem antes ler e entender todas as informações de segurança e instruções fornecidas.
- **NÃO** instale ou remova o AGILITY enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.



Exceto para a barra deslizante de ajuste de altura, nenhuma das estruturas fornecidas com um AGILITY adquirido separadamente se destina para uso com a Estrutura de Montagem Direta. Siga cuidadosamente as instruções. Usar componentes errados pode resultar em danos ao produto e/ou ferimentos para o usuário.

1. Remova a capa AGILITY.

2. Remova toda estrutura AGILITY. Separe tudo, exceto a barra de ajuste de altura deslizante:

a. Retire e **NÃO** reutilize. Armazene em um local seguro.

b. Remova e reutilize a **barra de ajuste de altura deslizante** (x2) com a Estrutura de Montagem Direta. Ver abaixo.

3. Fixe os componentes da Estrutura de Montagem Direta e a barra de ajuste de altura deslizante:

a. Coloque os parafusos de 20 mm da Estrutura de Montagem Direta na barra de ajuste de altura deslizante, deixando três espaços abertos entre os parafusos.

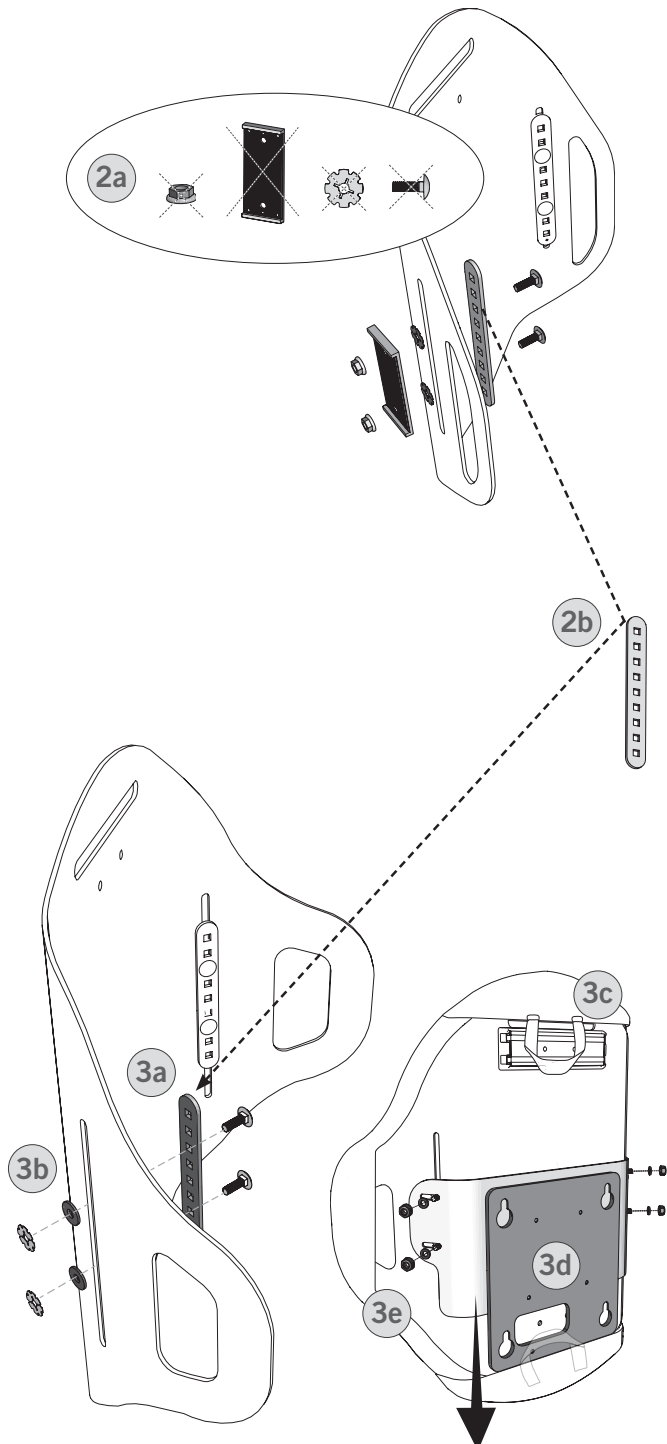
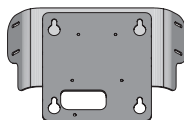
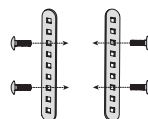
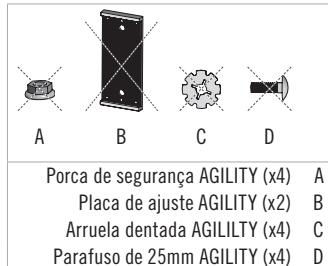
b. No lado de trás do AGILITY, coloque as anilhas de nylon e arruelas dentadas da Estrutura de Montagem Direta nos parafusos.

c. Recoloque a capa AGILITY. Consulte o *Manual de Operações do Sistema de Encosto ROHO AGILITY*.

d. Coloque a Estrutura de Montagem Direta na concha de encosto AGILITY na posição mais baixa. Certifique-se a alça da capa AGILITY não fique suspensa. Um parafuso deve se sobressair através de cada abertura na Estrutura de Montagem Direta.

e. Em ambos os lados, prenda as arruelas e porcas de segurança com inserção de nylon da Estrutura de Montagem Direta.

4. Veja as instruções contidas neste manual para instalação em cadeira de rodas.



Remoção da Cadeira de rodas

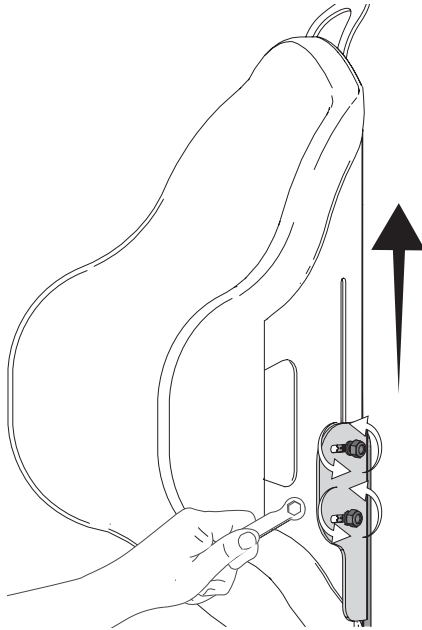


Advertências:

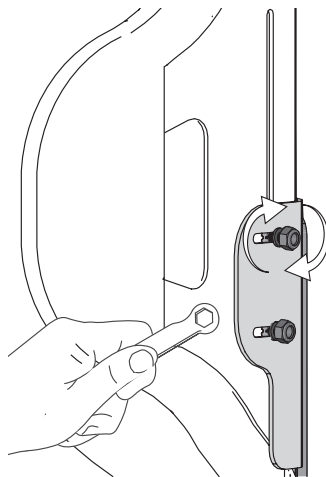
- **NÃO** realize nenhuma tarefa sem antes ler e entender todas as informações de segurança e instruções fornecidas.
- **NÃO** instale ou remova o AGILITY enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.
- **RISCO DE QUEDA, CORTES, ESMAGAMENTO:** O agility com a Estrutura de Montagem Direta é pesado. Para evitar ferimentos, mantenha segura e tenha muito cuidado ao instalar, ajustar, remover ou de outra forma lidar com o agility com a Estrutura de Montagem Direta. Peça ajuda se necessário.

Para remover o AGILITY e a Estrutura de Montagem Direta

1. Se um encosto de cabeça estiver instalado, remova-o.
2. Solte as quatro porcas de segurança com inserção de nylon e deslize o AGILITY o mais longe que puder.

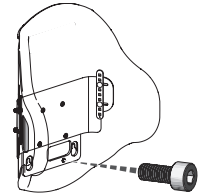


3. Para evitar que o AGILITY deslize para cima ou para baixo durante a remoção, prenda firmemente uma das porcas de segurança.

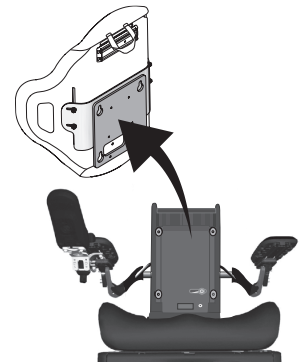


4. Remova o AGILITY com a Estrutura de Montagem Direta:

- a. Remova o parafuso de fixação localizado por baixo da parte frontal inferior da capa.
- b. Levante para cima e depois para longe da cadeira de rodas para remover o AGILITY e a Estrutura de Montagem Direta. Os quatro orifícios na Estrutura de Montagem Direta irão desengatar dos quatro pinos na cadeira de rodas.

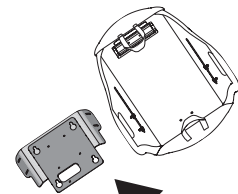


Parafuso de Fixação



OPÇÃO: Remover o AGILITY e a Estrutura de Montagem Direta separadamente:

- a. Remova as quatro porcas de segurança e arruelas.
- b. Retire o AGILITY da cadeira de rodas, mas não remova a Estrutura de Montagem Direta da cadeira de rodas.
- c. Substitua as quatro arruelas e porcas de segurança dos parafusos.
- d. Remova o parafuso de fixação.
- e. Levante para cima e depois para longe da cadeira de rodas para remover a Estrutura de Montagem Direta da cadeira de rodas.



Parafuso de Fixação

Dobrar a Concha de Encosto



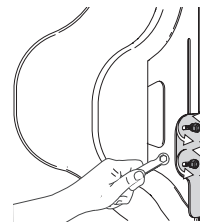
Advertências:

- **NÃO** realize nenhuma tarefa sem antes ler e entender todas as informações de segurança e instruções fornecidas.
- **NÃO** instale ou remova o AGILITY enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.
- **RISCO DE QUEDA, CORTES, ESMAGAMENTO:** O agility com a Estrutura de Montagem Direta é pesado. Para evitar ferimentos, mantenha segura e tenha muito cuidado ao instalar, ajustar, remover ou de outra forma lidar com o agility com a Estrutura de Montagem Direta. Peça ajuda se necessário.

Retirar o AGILITY apenas (Não a Estrutura de Montagem Direta)

Se a Estrutura de Montagem Direta e o AGILITY estiverem instalados na cadeira de rodas, siga as instruções abaixo para remover, virar e reinstalar o AGILITY sem remover a Estrutura de Montagem Direta da cadeira de rodas.

1. Remova as quatro arruelas e porcas de segurança com inserção de nylon.
2. Retire o AGILITY da cadeira de rodas, mas não remova a Estrutura de Montagem Direta da cadeira de rodas.
3. Substitua as quatro arruelas e porcas de segurança com inserção de nylons dos parafusos.



Reposicione a capa AGILITY e acessórios

4. Remova a capa AGILITY da concha de encosto.

Nota: Para remover e instalar a capa e para ajustar o(s) enchimento(s) de ar, consulte o Manual de Operações do Sistema de Encosto ROHO AGILITY.

5. Remova qualquer encosto de cabeça e/ou UniTrack fixado em uma extremidade da concha de encosto AGILITY e depois prenda novamente a outra extremidade da concha de encosto AGILITY.



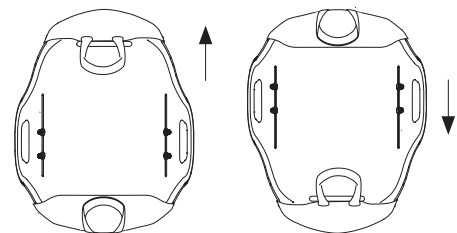
UniTrack ou Encosto de cabeça: Leia as instruções fornecidas com o produto.

6. Reinstale a capa AGILITY na concha de encosto. Abra a aba superior da Capa AGILITY, para ter acesso aos parafusos.



Instale o AGILITY na posição Dobrado

7. Remova as porcas de segurança e arruelas do AGILITY.
8. Com a concha de encosto AGILITY dobrado de maneira que a outra extremidade esteja na posição superior, instale o AGILITY na Estrutura de Montagem Direta que ainda está fixada na cadeira de rodas:
 - a. Insira os quatro parafusos nas ranhuras na Estrutura de Montagem Direta. Depois, fixe as quatro arruelas e porcas de segurança de nos parafusos e aperte-os apenas o suficiente para permitir qu o AGILITY deslize para cima e para baixo.
 - b. Posicione O AGILITY como prescrito. Consulte as instruções de ajuste de altura neste manual.
 - c. Feche a aba superior na Capa AGILITY. Certifique-se de todos os tubos de enchimento estão corretamente enfiados nos bolsos laterais da capa.

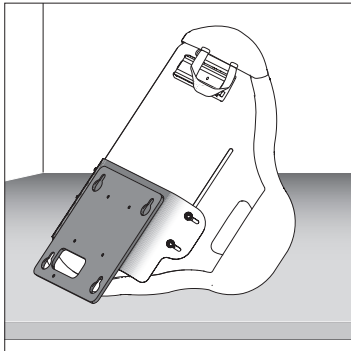


Remoção ou Montagem da Estrutura de Montagem Direta

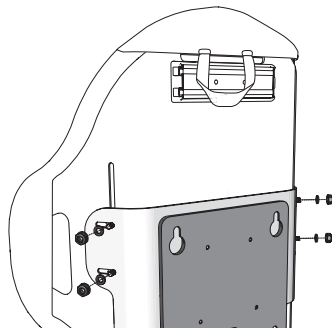
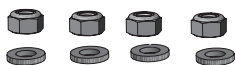
Remover a Estrutura de Montagem Direta

Siga estas instruções se você precisar remover ou montar a Estrutura de Montagem Direta para armazenamento ou outra razão.

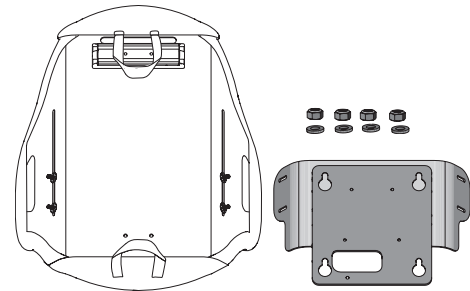
1. Posicione o AGILITY com a Estrutura de Montagem Direta em uma superfície nivelada, estável e resistente.



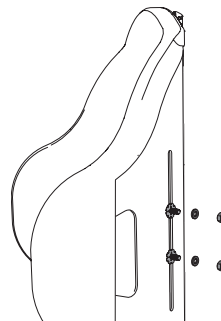
2. Solte e remova todas as quatro porcas de segurança com inserção de nylon e arruelas.



3. Remova a Estrutura de Montagem Direta da concha de encosto AGILITY.



4. Substitua as arruelas e porcas de segurança.



5. Aperte as porcas de segurança.

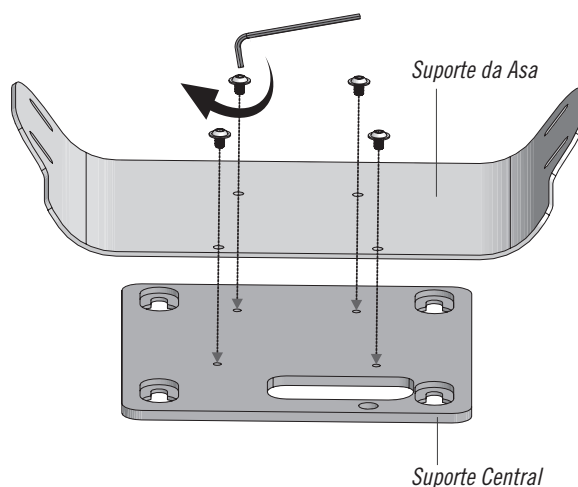


Montando a Estrutura de Montagem Direta

1. Coloque o suporte da asa sobre o suporte central. As aberturas ovais dos orifícios devem estar voltadas para cima.
2. Insira os quatro parafusos nos orifícios.
3. Use uma chave Allen para apertar os parafusos até estarem justos + um quarto de volta.



Nota: Inverta este processo para separar o suporte da asa do suporte central.



Solução de problemas

Para assistência adicional, entre em contato com o técnico autorizado da Permobil, distribuidor ou a Atendimento ao Cliente.

Não é possível deslizar a Estrutura de Montagem Direta até embaixo na concha de encosto AGILITY.

Certifique-se que a alça da capa esteja fixada à capa com tiras ou fixadores autoadesivos ou enfiada na aba inferior da capa antes de deslizar a Estrutura de Montagem Direta para baixo até o final.

Não é possível acessar o parafuso de fixação ao instalar o AGILITY na cadeira de rodas.

Certifique-se que a Estrutura de Montagem Direta esteja na posição mais baixa possível na concha de encosto AGILITY.

Não é possível apertar o parafuso de fixação ao instalar o AGILITY na cadeira de rodas.

Certifique-se de que todos os quatro orifícios da Estrutura de Montagem Direta estão encaixados com todos os quatro pinos na cadeira de rodas.



Alerta: Apertar o parafuso de fixação **NÃO** significa necessariamente que a Estrutura de Montagem Direta esteja instalada com segurança. O parafuso de fixação pode ser apertado enquanto os pinos **NÃO** estão totalmente encaixados nos orifícios. Depois de apertar o parafuso de fixação, teste para uma instalação segura, empurrando para a frente o AGILITY (em direção à frente da cadeira de rodas). Ver as instruções para instalação da Estrutura de Montagem Direta na cadeira de rodas.

Não é possível fixar a Estrutura de Montagem Direta nos pinos da cadeira de rodas.

- Certifique-se a almofada do encosto de cadeira de rodas e a(s) placa (s) do encosto foram removidas. Consulte as instruções do fabricante da cadeira de rodas.
- Certifique-se que a Estrutura de Montagem Direta não está virada de cabeça para baixo. Veja as imagens nas instruções de instalação.

Não é possível acessar um parafuso durante a instalação da Estrutura de Montagem Direta no AGILITY.

Se um parafuso não estiver visível, coloque sua mão entre a capa e a concha de encosto e empurre o parafuso até que se projete através da ranhura. Fixe a arruela e porca de segurança.

Manutenção, Limpeza e Desinfecção



Alerta: **NÃO** continue a utilizar o produto se qualquer parte estiver quebrada, pode ser apertada, ou não estiver funcionando corretamente. Periodicamente, o produto deve ser cuidadosamente inspecionado pelo técnico autorizado da Permobil.

Verifique diariamente para confirmar o aperto dos parafusos e da estrutura. Reaperte os parafusos soltos, seguindo as instruções contidas neste manual. Verifique os componentes diariamente para desgaste ou danos e substitua se necessário.



Advertencias:

- **Limpeza e desinfecção são processos separados. A limpeza deve preceder a desinfecção. Antes da utilização por uma pessoa diferente: limpar, desinfetar e verificar o produto para o funcionamento adequado.**
- **Siga as orientações de segurança sobre produtos químicos.**



Cuidados:

- **NÃO** use produtos abrasivos, como palha de aço ou esfregões no produto.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham petróleo ou solventes orgânicos [ou seja, acetona, tolueno, metil-etil-cetona (MEK), nafta, fluidos de limpeza a seco, removedores de adesivos] no produto.

Componente: Concha de Encosto, Estrutura de Montagem Direta

Limpar: Lave à mão em água quente (40 °C) com sabão e uma esponja. Enxágue com água limpa. Seque com um pano limpo e deixe secar completamente ao ar livre.

Desinfetar: Limpe cuidadosamente com um pano umedecido com um desinfetante doméstico. Enxágue com água limpa. Seque com um pano limpo e deixe secar completamente ao ar livre.



Símbolos de Cuidados



= Limpar com pano úmido.



= Lavar à mão morno, temperatura máxima mostrada.



= Secar na horizontal na sombra.

Armazenamento, Descarte e Reciclagem

Armazenamento: Limpe e desinfete o produto antes de guardar. Armazene o produto num recipiente que o proteja produto de umidade, contaminantes e danos.

Eliminação: Os componentes dos produtos neste manual são associados como sem riscos ambientais conhecidos quando usados corretamente e quando descartados de acordo com os regulamentos locais regionais. A incineração deve ser realizada por uma instalação de gestão de resíduos qualificada, licenciado.

Reciclagem: Contate uma agência local de reciclagem para determinar as opções de reciclagem para o produto. Para mais informações sobre reciclagem, entre em contato com a Atendimento ao Cliente.

Garantia limitada

Termo de Garantia Limitada, a partir da data em que o produto foi comprado originalmente: Estrutura de Montagem Direta AGILITY: 60 meses. Veja também o suplemento de Garantia Limitada fornecido com seu produto, ou entre em contato com o Atendimento ao Cliente.

permobil | SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:
100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 • Fax 1-888-551-3449
Outside U.S.: 1-618-277-9150 • Fax 1-618-277-6518

permobilus.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

